

تاریخ دباچ: 10 اپریل 2026 م / 21 شوال 1447ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"زیارہ برادب، اخوہ دقرتگوہ"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین قغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

"زياره برادب، اخوه دقرتکوه"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَرَكََةً طَيِّبَةً كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ¹.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ².

مسلمين يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

¹ Al-Nur: 61.

² Ali-'Imran: 102.

ساي مپرو اکر کیت برساما-سام منیڱکتکن کتقواءن
کیت کڦد الله سبحانه وتعالی دغن ملقساناکن سکالا
قرینته دان منیڱکلکن سکالا ڦرکارا یغ دلارغن. سموک کیت
سموا دبریکن کهاکیان دان کجایان ددنیا دان داخیره.

ڦد هاري یغ مولیا این، خطیب اکن ممبیچاراکن خطبة
یغ برتاجوق "زیاره برادب، اخوه دڦرتکوه".

حاضیرین جمعة یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی،

والاوقون کیت کینی براد دڦرتغن بولن شوال، عملن
زیاره-منزیارهی ماسیه تروس سوبور دالم مشارکت اسلام
دنکارا این. سنتیاس اد رواغ اونتوق سالیغ برمعا ف-معا فن
دان مڦرتکن هوبوغن ککلوارگائن سرتا ڦرصحابتن. نامون،
جاغله زیاره هاش دحیاتی ڦد عادت کبیاسائن سهاج. ای
بوکن هاش برتوکر هانترن اوچشن اتاو مموات نایق ستاتوس
دمیدیا سوسیال، تتاڦی منونتوت کاأخلاصن هاتی دان
ڦغحیاتن ادب یغ سبئر.

هاري اين کيت تيدق داقت نافیکن بهاوا اد کلوارک یغ
برقچه، ایبو باف تیغکل برسندیرین، اتاو ادیق-برادیق یغ
تیدق برتگور ساڦ برتاهون-تاهون اتس اوروسن دنیا.
جوسترو، عملن زیاره بوکن سهاج مروڦاکن ساتو عادت بهکن
اي بولیه منجادی میدیوم اونتوق ممولیهکن دان مغرت صله
الرحیم یغ موغکین اگق همبر ستله سکیان لاما.

دالم قد ایت، اسلام جوک مغاجر اومتش سوڦایا منجاک
ادب کتیک برکونجوغ دان برتگور ساڦ انتارا ساتو سام
لاءین. حال این سباکایمان فرمان الله سبحانه وتعالی دالم
سورة النور آیات 61 یغ دباچاکن قد قرمولاءن خطبة تادی یغ
برمقصود:

"اقابیلا کامو مماسوقی مان ۲ رومه هندقله کامو ممبری
سلام (کشد قغهونیش، یغ برارتي ممبری سلام) کشد دیریمو
سندیری، دغن سلام یغ قنوه برکه دان بائیق دری سیسی الله.
دمکینله الله منجلسکن آیات ۲ (حکومش) اگر کامو مهمیش."

حاضرين جمعة يڄ دكاسيهي الله سبحانه وتعالى،

باڳي سسياڦا يڄ ايڄين ملاڪوڪن اڪتيوتي زياره، ڦرلو
دڦهي بهاوا ستياف ڪونجوڻن مستي دسرتائي ادب يڄ
منچرمينڪن اخلاق ساورڄ مسلم. سوڦتو برزياره، ڪيت
دسارنڪن ماماڪي ڦاڪاين يڄ برسيه، منوتوڦ عوره، دان
سسواي دڄن شريعة. اسلام تيدق ملارڄ ڪيت مڄيڪوتي
فيشن سماس، تتاڦي سڪالا بنتوق ڦنمڦيلن هندقله دجاڳ
سوقايا تيدق منيمبولڪن فتنه.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب آيات 59:

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ
جَلْبِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۖ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا.

"واهاي نبي سوروهله ايستري-ايستريمو، انق ۲
ڦرمڦوانمو دان ڦرمڦوان ۲ يڄ برايمان سوقايا ملابوھڪن
ڦاڪاين مريڪ باڳي منوتوڦ سلوروه توبوه مريڪ (سماس
مريڪ ڪلوار)! دمڪينله چاراش اڪر مريڪ لبيه موده اونتوق

دکنلي سباڳاي ڦرمڻوان يڻ بائيق) سهيڻڳ مريک تيدق
دساڪيتي. دان (ايڻتله) الله مها ڦڻمڻون لاکي مها ڦڻاسيه."

سلاءين ايت، زياره هندقله دلاکوکن دڻن ڦنوه حرمت،
ترماسوق ممينتا ايڏين دان مميليه وقتو يڻ سسواي باڳي
مڻحرمتي ڦريوآسي توان رومه. ايلقکن برکونجوڻ ڦڻ وقتو
ريحت سڦرتي سبلوم صبح، تڻه هاري اتاو سلڦس عشاء،
کچوالي دڻن کايڏينن توان رومه. دڻن چارا اين، عملن زياره
بوکن سهاج ممنوهي ادب اسلام، تتاڻي جوک ممستيکن
اينترکسي برلڻسوڻ دڻن امان دان هرmoni.

حاضرين جمعة يڻ برهاڳيا،

متلامت اوتام زياره اياهه مڻرتکن صله الرحيم دان
ممڦرکوکوھکن اخوه اسلاميه. نامون، راماي يڻ ترلوڦا
توجوان اين اقابيلالیک دڻن تيليفون ڦينتر اتاو کرينه انق ۲،
هيڻڳ سواسان زياره تراس همبر. اوليه ايت، ستياڦ
کونجوڻن هاروس دنيا تکن کران الله سبحانه وتعالی، سوڦايا

هوبوغن ککلواریگان دفرارت دان کاسیه سایغ سسام سانق
ساودارا تروس ترقلیهارا.

رنوگن حدیث یغ دروایتکن درقد ابو هریره رضي الله
عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا :

مَنْ عَادَ مَرِيضًا أَوْ زَارَ أَخًا لَهُ فِي اللَّهِ نَادَاهُ مُنَادٍ أَنْ طَبِّتَ وَطَابَ
مَمْشَاكَ وَتَبَوَّاتٍ مِنَ الْجَنَّةِ مَنَزَلًا

"سسیافا یغ ملاوت اورغ یغ ساکیت اتاو منزیارهی
ساوداراش کران الله سبحانه وتعالی مک ننٹی اکن دسرو دغن
کات ۲، کامو اکن منداقت کباءیقن، قرجالنن کامو اکن
دفرمودهکن دان اکن دسدیاکن باکی کامو تمقت دشرک."

(روایت الترمذی).

دالم کیت معجر گنجرن سباکایمان یغ دسبوتکن دالم
حدیث این، جاغنله کیت منچمرکن ادب زیاره دغن سیکف
یغ تیدق سقاتوتش. جاگله قندغن مات دان تیغکه لاکو کتیک
براد درومه اورغ لاءین. توندوقکن قندغن درقد ممرهاتی

ڪآءان درومه اورغ لاءين، ڪران ستياڻ رومه اداله رواغ
قريبادي يڻ مستي دحرمتي. ليهتله باڪايمان عبد الله بن
مسعود رضي الله عنه منڪور صحابتن يڻ مليارڪن ڦندڻ:

وَاللّٰهِ لَوْ تَفَقَّأْتُ عَيْنَاكَ كَانَ خَيْرًا لَّكَ

"دمي الله! ڪالاوله ماتمو ايت ترچوڻڪيل ڪلوار، مڪ ايت
اداله لبيه بائيق باڪيمو".

سلائين ايت، تيمقوه زياره جوڪ مستي دجاڪ. جاڻله
ڪيت ترلالو لاما براد درومه اورغ لاءين سهيڻڪ منيمبولڪن
راس تيدق سليسا ڪڦد توان رومه. ستياڻ تتامو ڦرلو تاهو
باتس دان مڻحرمتي وقتو، ڪران موڻڪين ڦد ماس يڻ سام
توان رومه ممقوپائي اوروسن لاءين يڻ ڦرلو دسلساڪن.

دسمقيغ ايت، جاءوهيله سڪالا ڦرڪارا يڻ بوليه
مپوسهڪن اتاو مپاڪيتي هاتي توان رومه. جاڻن ممينتا
سسواتو دلوار ڪممقوان مريڪ، اڦاته لائي مڻڪريتيڪ جواده
يڻ دسدياڪن. سيڪڦ سبڪيني بوليه مروسقڪن هوبوڻن دان

مڻڪاڻڪن توجوان اصل زياره. سباليقش، هياسيله زياره ڪيت
دغن دعاء دان ڪباء يقن. دعاڪن توان رومه اڪر دليمشي رزقي
دان ڪبرڪتن، سباڪايمان دعاء يڻ دأجرڪن اوليه رسول الله ﷺ
دالم سبواه حديث يڻ دروايتڪن درڦد المقداد رضي الله عنه:

اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي وَأَسْقِ مَنْ أَسْقَانِ

"يا الله يا توهن ڪامي، بريله ماڪن ڪڦد اورڻ يڻ ممبري
ماڪن ڪڦد ڪامي دان بريله مينوم ڪڦد اورڻ يڻ ممبري مينوم
ڪڦد ڪامي."

(روايت مسلم).

حاضرين يڻ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

ڳوناڪنله ڦلواڻ شوال اين اونتوق بنر ۲ براخوة. رندهڪنله
سديڪيت ايڪو يڻ موغڪين سلاما اين ڪيت ڦرتاهنڪن.
هولورڪن تاغن، برسلامن، دان ڦلوقله ساودارامو دغن ڦنوه
ڪاسيه سايڻ. ڪران ممقرارت هوبوغن ايت جاءوه لبيه برمينا

درفد سقدر برهاري راي درومه يڄ اينده، تتاڻي هاتي ماسيه
برجاءوهن.

دالم ماس يڄ سام، جاڳله ادب ڪتيڪ برزياره. جاديڪن
كونجوڻن ڪيت سباڳاي سسواتو يڄ مڱمبيرڪن، بوڪن يڄ
ممبنڪن. جاڻن جاديڪن رومه تربوڪ سباڳاي تمفت
مڱومفت، منابور فتنه اتاو مپبارڪن چريتا يڄ تيدق قستي.
جاڻن قولاً ڦرتموان ڪلوارڪ منجادي رواڻ ممبنديڄ-بنديڳن
ڪلبهن هيڱ تنفا سدر اد هاتي يڄ ترلوڪ. هرڪائي دان
نعمتيله ستياڻ دتيق برسام قوم ڪلوارڪ دان صحابت
هندي ماسيڄ ۲. موڪ الله سبحانه وتعالى برڪاتي ستياڻ زياره
دان ڦرتموان ڪيت.

ڦارا تتامو الله سبحانه وتعالى يڄ دموليڪن،

مڱاخيري خطبة هاري اين، ماريله ڪيت مڱمبيل بيراڻ
ڦڄاڄرن يڄ بوليه دجاديڪن ڦدومن دالم ڪهيدوقن سهارين
ڪيت:

1. کیت هندقله منزيارهي دغن هاتي يڻ اخلاص، منجاڳ ادب، دان مڻحرمتي ڦريواسي توان رومه. کونجوڻ بوکن سقدر عادت، تتاڻي عبادۃ يڻ هاروس دلقساناکن دغن ڦنوه اخلاص دان رنده ڊيري.

2. کیت هندقله مملهارا ڦندغن مات، توتور کات، دان تيڻگه لاکو سماس برزياره. جاڻن براد ترلالو لاما سهيڻگ مپوسهکن اتاو مڻگڻگو اورو سن توان رومه.

3. کیت هندقله منجاڊيکن ستياڻ کونجوڻ ڦلواڻ اونتوق برسلامن، برسوا موک، دان مندعاءکن کباءيقن توان رومه. موده-مودهن هوبوڻ يڻ ترجالين دغن ادب دان اخلاص اکن دبرکتي الله سبحانه وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ.

"سسوڻگوهڻ اورڻ يڻ برايمان ايت برساودارا، مڪ
دامايڪنله انتارا ڪدوا-دوا ساودارا ڪامو (يڻ برتليڻڪه) دان
برتقوبله ڪڏ الله اڪر ڪامو منداقت رحمة."

(سورة الحجرات: 10).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّرِيعَةَ، هَدَى لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً،
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.³

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

³ Al-Ahzab: 56.

اَللّٰهُمَّ اَعِزَّ الْاِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِيْنَ، وَاَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِيْنَ، وَدَمِّرْ
اَعْدَاءَ الدِّيْنِ، وَاَجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اَمِنًا مُّطْمَئِنًّا وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِيْنَ.

اَللّٰهُمَّ وَفِّقْ اَئِمَّةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَوُلَاةَ اُمُوْرِهِمْ وَجَمِيْعَ الْمُسْلِمِيْنَ لِمَا
فِيْهِ صَلاَحُ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْاَمِيْنِ، وَنَسْأَلُكَ
بِاسْمَائِكَ الْحُسْنٰى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمٰى، اَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنَ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُوْر، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ
الْحَاجِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّيْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ شَاهِ
الْحَاجِ. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيْقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُوْر، تَعَكَوْ اَمِيْر شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ، فِيْ اَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِيْنَ لِلْمَوْظَفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيْقِ الْهُدٰى وَالرَّشَادِ.

يا الله! کوهکنله عقیده اومت اسلام برترسکن اجرن
اهل السنة والجماعة یغ براد داتس جالن نبی محمد ﷺ دان
قارا صحابت رضي الله عنهم، سقرتي یغ تله دروموسکن اولیه
امام ابو حسن الأشعري دان امام ابو منصور الماتوريدي،
برعمل دغن مذهب الشافعي دان منزما تیک مذهب یغ
لاءین، سرتا برتصوف دغن جالن امام جُنید البَغْدَادِي دان
امام الغزالي. جاءوهکنله کامي درقد سکالا بنتوق رسواه دان
ساله گونا کواس، بکیتو جوک کسستن دان صیفت
ایکستريم، سرتا لیندوخیله کامي درقد فتنه یغ بولیه مځوکت
کساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

يا الله! کورنیاکنله کأمانن دان کمعمورن کڅد نکارا دان
نکري کامي. قلیهاراله کامي درقد سکالا بنتوق بالا بنچان،
فتنه دان مصیبة. انوگرهکنله کڅد کامي قارا قمیمقین یغ
براینیتیگرتي، تگس دان براني منگقکن کبزن برلندسکن
شریعتمو.

يا الله! ليندو غيله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستين. قليماراله مريک درقد کظاليمن دان کجاهتن، سرتا
کورنياکنله مريک کتابهن، کقواتن، دان کمنغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁴ Al-Furqan: 74.

⁵ البقرة: 201.

⁶ Al-Nahl: 90.